

# AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

Pour tirer le meilleur parti de votre nouvel appareil, lisez attentivement les notices d'emploi et conservez-les pour toute consultation future.

## **Avant d'utiliser l'appareil, veuillez suivre les indications suivantes pour l'installation :**

### **Programmation de la télécommande**

Chaque fois que vous remplacez les piles de la télécommande, la télécommande est programmée sur Pompe à chaleur. Si votre climatiseur est un appareil de Refroidissement uniquement, dans ce cas la programmation sur Pompe à chaleur n'entraînera aucun changement.

### **Fonction de Redémarrage automatique:**

Pour programmer cette fonction, appuyez sur la touche Urgence (MARCHE/ARRÊT) sur l'unité intérieure, pendant 5 secondes au moins. Un signal de bourdonnement vous indiquera que la fonction de redémarrage automatique est programmée et que le climatiseur est en mode attente.

Pour annuler la fonction de redémarrage automatique, répétez les étapes ci-dessus.

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- N'installez pas l'appareil s'il est branché à l'alimentation.
- L'installation et l'entretien/réparation doivent être réalisés par un technicien qualifié, conformément aux instructions du constructeur et aux normes de sécurité locales. Sauf indication spécifique dans le mode d'emploi, ne réparez pas et ne remplacez pas les pièces de l'appareil.
- La mise à la terre de l'appareil est obligatoire.
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment long pour permettre une connexion correcte. N'utilisez pas de rallonge pour l'alimentation.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour le retirer de la prise.
- Évitez de tordre, d'arracher ou de comprimer le cordon d'alimentation, vous risqueriez de le casser.
- Lorsque l'installation est terminée, les composants électriques ne doivent pas être accessibles par les utilisateurs.
- Ne manipulez jamais les touches de commande avec les mains mouillées et n'utilisez pas l'appareil si vous êtes pieds nus.
- Les handicapés physiques ou mentaux, les enfants et les personnes sans expérience du produit ne peuvent utiliser l'appareil que s'ils ont reçu une formation spécifique sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité et de leur bien-être. Cet appareil ne doit en aucun cas être utilisé par des enfants en bas âge ou des personnes handicapées sans surveillance.

# PRÉCAUTIONS POUR LE CLIMATISEUR

## **Veillez respecter strictement les instructions suivantes :**

- Une exposition longue et directe à l'air frais peut être nocive pour la santé. Il est conseillé de régler les lames de manière à éviter l'air frais direct et à le diriger vers la pièce.
- Ne dirigez jamais le flux d'air vers des brûleurs ou des cuisinières à gaz.
- En cas de dysfonctionnement, éteignez d'abord l'appareil en appuyant sur la touche MARCHE/ARRÊT de la télécommande, puis débranchez-le du secteur.

- Ne posez aucun objet sur l'unité extérieure.
- Ce produit contient des gaz fluorés à effet de serre couverts par le protocole de Kyoto, car le gaz frigorigène se trouve dans un système hermétiquement clos. Gaz frigorigène : le R410a possède un potentiel de réchauffement planétaire (GWP) de 1975.

# CONSEILS POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

- Cet appareil a été réalisé avec des matériaux recyclables ou réutilisables. La mise au rebut doit être effectuée conformément aux réglementations locales en matière de recyclage des déchets. Avant la mise au rebut, assurez-vous de couper le cordon d'alimentation afin que l'appareil ne puisse pas être réutilisé.
- Pour obtenir de plus amples détails au sujet du traitement, de la récupération et du recyclage de cet appareil, veuillez vous adresser au bureau compétent de votre commune, à la société de collecte des déchets ou directement à votre revendeur.

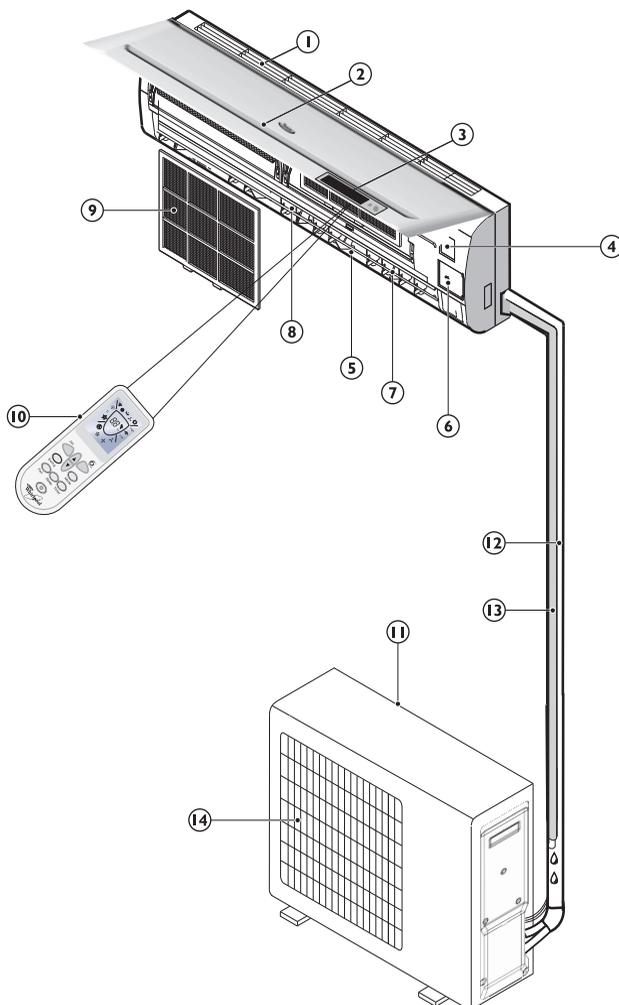
## **MISE AU REBUT DE L'EMBALLAGE**

- Les matériaux d'emballage sont 100% recyclables et portent le symbole de recyclage . Les différentes parties de l'emballage ne doivent pas être jetées dans la nature, mais doivent être mises au rebut conformément aux réglementations locales.

## **MISE AU REBUT DE L'APPAREIL**

- Cet appareil porte le symbole du recyclage conformément à la Directive Européenne 2002/96/CE concernant les Déchets d'Equipements Electriques et Electroniques (DEEE ou WEEE).
- En procédant correctement à la mise au rebut de cet appareil, vous contribuerez à empêcher toute conséquence nuisible pour l'environnement et la santé de l'homme.
- Le symbole  présent sur l'appareil ou sur la documentation qui l'accompagne indique que ce produit ne peut en aucun cas être traité comme déchet ménager. Il doit par conséquent être remis à un centre de collecte des déchets chargé du recyclage des équipements électriques et électroniques.

# DESCRIPTION DU PRODUIT



## Unité intérieure

1. Bouche d'entrée de l'air
2. Panneau avant
3. Afficheur
4. Boîtier électrique
5. Sortie d'air
6. Touche de réinitialisation de surveillance du filtre
7. Déflecteur vertical
8. Déflecteur horizontal
9. Filtre à air
10. Télécommande

## Unité extérieure

11. Bouche d'entrée de l'air
12. Conduites et cordon d'alimentation
13. Tuyau de vidange

**Remarque :** Vidange de l'eau de condensation en mode REFROIDISSEMENT ou DÉSHUMIDIFICATION.

14. Bouche de sortie de l'air

Les images du mode d'emploi se basent sur les vues externes des modèles standard. La forme et la conception peuvent varier en fonction du modèle.

# DESCRIPTION DES INDICATEURS DE L'ÉCRAN DU PANNEAU DE COMMANDE

 **Indicateur de température (1)**  
Affiche la température réglée.

 **Indicateur de Fonctionnement (Run) (2)**  
Il s'allume lorsque le climatiseur est en marche.  
Il clignote pendant le dégivrage.

 **Indicateur Minuteur (Timer) (3)**  
Il s'allume pendant le décompte du temps programmé.  
Il s'éteint lorsque le décompte de fonctionnement se termine.

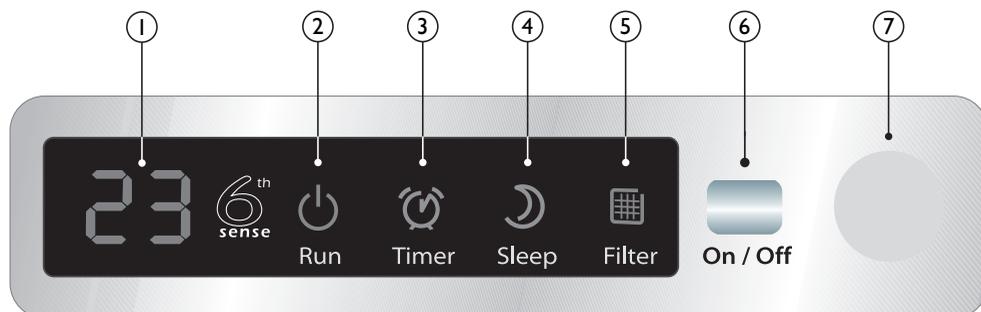
 **Indicateur Nuit (Sleep) (4)**  
Il s'allume pendant le mode nuit.

 **Indicateur de surveillance du filtre (5)**  
L'indicateur de surveillance du filtre clignote au bout de 240 heures d'utilisation pour vous rappeler de nettoyer le filtre.  
Après le nettoyage du filtre, appuyez sur la touche de réinitialisation située sur l'unité intérieur, derrière la façade, afin d'interrompre le clignotement de l'indicateur de surveillance du filtre.

## Touche d'Urgence MARCHÉ/ARRÊT (ON/OFF) (6)

Utilisez cette touche pour commander le climatiseur si la télécommande ne fonctionne pas.  
Utilisez cette touche pour programmer ou annuler la fonction de redémarrage automatique.

## Récepteur (7)



# FONCTION ET INDICATEURS DE LA TÉLÉCOMMANDE

1. **Touche MARCHÉ/ARRÊT**  
Mettez en marche ou arrêtez l'appareil en appuyant sur cette touche.
2. **TOUCHE MINUTEUR (Timer)**  
Utilisez cette touche pour régler ou annuler la commande minuteur.
- 3-4. **TOUCHES DE RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE AMBIANTE**  
Utilisez ces touches pour régler la température ambiante. Utilisez cette touche pour programmer le mode Minuteur.
5. **TOUCHE MODE**  
Utilisez cette touche pour sélectionner le mode de fonctionnement.
6. **TOUCHE 6<sup>in</sup> sense**  
Utilisée pour régler ou annuler le fonctionnement 6ème sens (également pendant la veille).
7. **TOUCHE NUIT (Sleep)**  
Utilisez cette touche pour programmer ou annuler le mode Nuit.
8. **TOUCHE VENTILATEUR (Fan)**  
Utilisez cette touche pour régler la vitesse du ventilateur en séquence automatique, rapide, moyenne ou lente.
9. **Touche OSCILLATION (Swing)**  
Utilisez cette touche pour arrêter ou démarrer l'oscillation du déflecteur vertical et sélectionner la direction du flux d'air (vers le haut/vers le bas).
10. **TOUCHE JET**  
Utilisez cette touche pour démarrer ou arrêter le refroidissement rapide. (La fonction de refroidissement rapide se déclenche automatiquement en mode ventilation rapide, à une température programmée de 18°C).



# SYMBOLES D'INDICATEUR SUR L'ÉCRAN DE LA TÉLÉCOMMANDE

- Indicateur Mode refroidissement
- Indicateur Mode déshumidification
- Indicateur Ventilateur uniquement
- Indicateur Mode chauffage
- Vitesse automatique de ventilation
- Ventilation rapide
- Ventilation moyenne vitesse
- Ventilation lente
- 6<sup>in</sup> sense indicateur
- Mode nuit
- Jet indicateur
- Transmission du signal
- Affichage du réglage de la température  
Affichage du réglage du minuteur
- Indicateur du réglage de la température (± 2 °C) en mode 6ème sens

# RANGEMENT DE LA TÉLÉCOMMANDE ET ASTUCES RELATIVES À SON UTILISATION

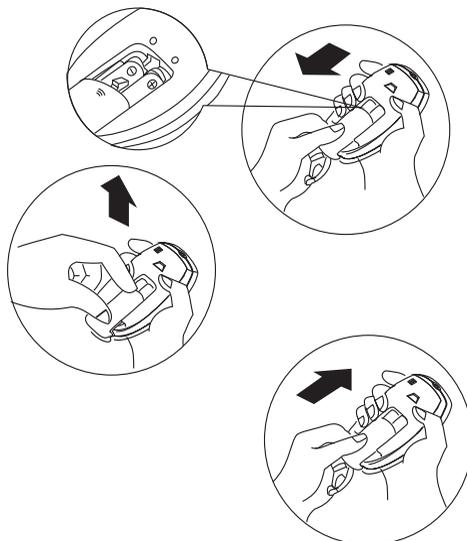
## Comment introduire les piles

Retirez le couvercle des piles en le faisant glisser dans le sens indiqué par le flèche.

Introduisez les piles en veillant à ce que les polarités (+) et (-) des piles correspondent. Remplacez le couvercle dans sa position d'origine en le faisant glisser.

## Remarque :

- Utilisez 2 piles LR03 AAA (1,5 volt). N'utilisez pas de piles rechargeables. Remplacez les piles par des piles neuves d'un type identique lorsque l'affichage n'est plus très lisible.
- Si le remplacement s'effectue en moins d'une minute, la télécommande conservera en mémoire la programmation d'origine. Toutefois, si le remplacement des piles dure plus de 3 minutes, la programmation sera effacée et le minuteur affichera Zéro.



## Comment retirer les piles

Retirez le couvercle des piles en le faisant glisser dans le sens indiqué par le flèche.

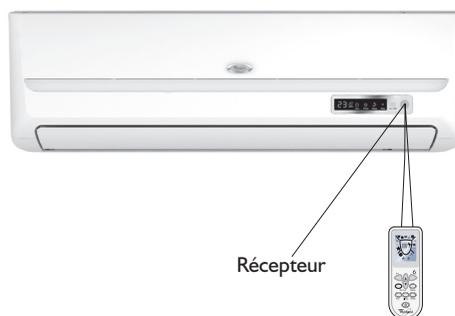
Appuyez légèrement avec vos doigts sur le pôle positif de la pile, puis sortez les piles de leur logement.

Cette opération doit être réalisée par des adultes uniquement. Empêchez les enfants de jouer avec les piles pour éviter qu'ils ne risquent de les avaler.

## Élimination des piles

Veuillez déposer les piles usagées au point de collecte dédié à cet effet.

Pour faire fonctionner le climatiseur, pointez la télécommande vers le récepteur. La télécommande a un rayon d'action de 7 mètres.



# NOTICE D'UTILISATION

## Modes de fonctionnement

### 1. Sélection du mode

Chaque fois que vous appuyez sur la touche **MODE**, le mode de fonctionnement bascule selon la séquence indiquée ci-dessous :

REFROIDISSEMENT → DÉSHUMIDIFICATION →  
VENTILATION UNIQUEMENT → CHAUFFAGE

Le mode Chauffage n'est pas disponible sur le climatiseur de refroidissement uniquement.

### 2. Mode "VENTILATION"

Chaque fois que vous appuyez sur la touche "VENTILATION", la vitesse de ventilation bascule selon la séquence suivante :

Auto → High (rapide) → Medium (moyenne) →  
Low (lente)

En mode "VENTILATION UNIQUEMENT", seules les vitesses "High" (rapide), "Medium" (moyenne) et "Low" (lente) sont disponibles.

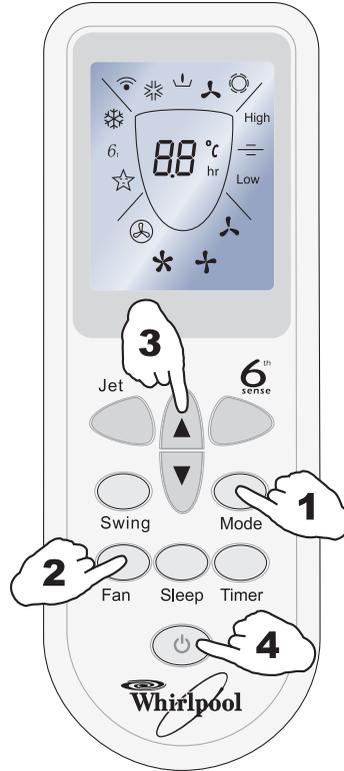
En mode "DÉSHUMIDIFICATION", le flux d'air est programmé automatiquement sur "Low" (lente). Dans ce cas, la touche "VENTILATION" ne fonctionne pas.

### 3. Réglage de la température



Appuyez une fois pour **augmenter** la température de 1°C

Appuyez deux fois pour **abaisser** la température de 1°C



Plage des températures programmées disponibles :	
*CHAUFFAGE, REFROIDISSEMENT	18°C~32°C
DÉSHUMIDIFICATION	non programmable
VENTILATION UNIQUEMENT	non programmable

**\*REMARQUE :** Le mode Chauffage n'est PAS disponible sur les modèles de refroidissement uniquement.

### 4. Allumage

Appuyez sur la touche  lorsque le climatiseur reçoit le signal. L'indicateur RUNNING (FONCTIONNEMENT) de l'unité intérieure s'allume.

Pendant le changement de mode, attendez quelques secondes et répétez l'opération si l'appareil ne répond pas la première fois.

Lorsque vous sélectionnez le fonctionnement en chauffage, le flux d'air démarre au bout de 2 à 5 minutes.

# RÉGLAGE DE L'ORIENTATION DU FLUX D'AIR

## 5. Réglage de l'orientation du flux d'air

Dès que l'unité est mise en marche, l'oscillation du déflecteur est automatiquement commandée en fonction du mode de fonctionnement.

Vous pouvez régler l'orientation du flux d'air selon vos besoins en appuyant sur la touche "SWING" (OSCILLATION) de la télécommande.

Mode de fonctionnement	Direction du flux d'air
REFROIDISSEMENT, DÉSHUMIDIFICATION	horizontal
* CHAUFFAGE, VENTILATION UNIQUEMENT	descendant

\* Le mode Chauffage n'est disponible que sur les modèles avec pompe à chaleur.

### Réglage des déflecteurs verticaux (à l'aide de la télécommande)

Utilisez la télécommande pour commander l'oscillation des déflecteurs.

#### Déflecteur oscillant

Si vous appuyez une fois sur la touche "SWING" (OSCILLATION), le déflecteur vertical oscillera automatiquement de bas en haut.

#### Direction du flux d'air souhaitée

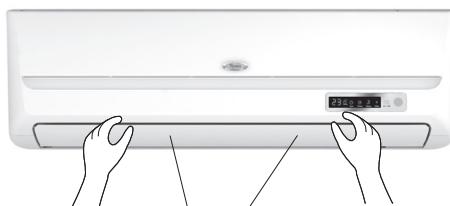
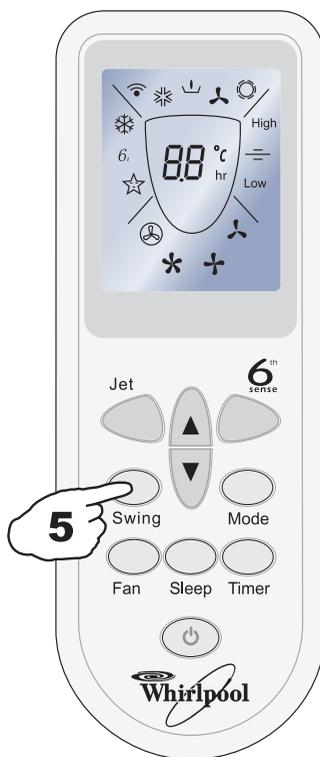
Appuyez une nouvelle fois sur la touche "SWING" (OSCILLATION) lorsque l'oscillation du déflecteur vous convient.

### Réglage des déflecteurs horizontaux (manuel)

Orientez les déflecteurs horizontaux en déplaçant la tirette comme le montre la figure.

**Remarque :** La forme de l'unité peut être différente de celle du climatiseur que vous avez choisi.

- A - Évitez d'orienter les déflecteurs verticaux manuellement, car cela pourrait entraver le bon fonctionnement de l'appareil. En cas de mauvais fonctionnement, éteignez l'unité et coupez l'alimentation électrique, puis remettez-la sous tension.
- B - En mode REFROIDISSEMENT ou DÉSHUMIDIFICATION, il convient de ne pas laisser le déflecteur vertical trop longtemps incliné vers le bas, afin d'éviter que l'eau de la condensation ne goutte.



Tirettes de réglage des déflecteurs horizontaux

# DESCRIPTIONS DES MODES ET DES FONCTIONS

## MODE 6ÈME SENS

Appuyez sur la touche **6<sup>ème</sup> sense** pour faire passer directement l'appareil en mode **6ème sens** qu'il soit allumé ou éteint. En sélectionnant ce mode, la température et la vitesse du ventilateur s'adaptent automatiquement à la température ambiante.

**Le mode de fonctionnement et la température dépendent la température de la pièce.**

### Modèles équipés de pompe à chaleur

Température de la pièce	Mode de fonctionnement	Température cible
21°C ou inférieure	CHAUFFAGE	22°C
21°C-23°C	VENTILATION UNIQUEMENT	
23°C-26°C	DÉSHUMIDIFICATION	La température ambiante diminue de 1,5°C 3 minutes après la mise en marche du climatiseur.
supérieure à 26°C	REFROIDISSEMENT	26°C

### Modèles de refroidissement uniquement

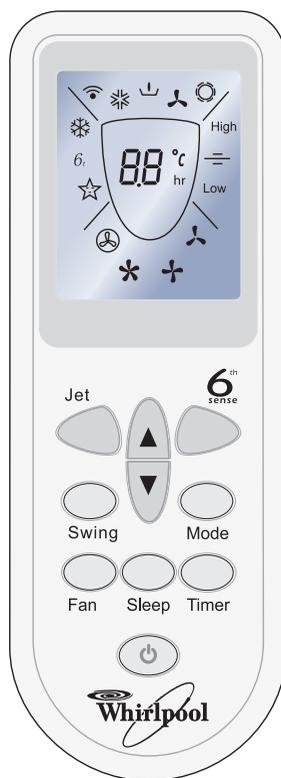
Température de la pièce	Mode de fonctionnement	Température cible
26°C ou inférieure	DÉSHUMIDIFICATION	La température ambiante diminue de 1,5°C 3 minutes après la mise en marche du climatiseur
supérieure à 26°C	REFROIDISSEMENT	26°C

**En mode JET, la touche **6<sup>ème</sup> sense** ne fonctionne pas.**

**Remarque :** En mode 6ème Sens, la température, le volume et la direction du flux d'air sont automatiquement contrôlés. Pour un meilleur confort, il vous est toutefois possible de rectifier la température en la diminuant ou en l'augmentant de 2°C maximum, à l'aide de la télécommande.

### Ce que le mode 6ème Sens vous permet de faire

Sensation	Touche	Méthode de réglage
Le volume du flux d'air est insuffisant pour garantir une température confortable.	 Ventilation	Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, la vitesse du ventilateur intérieur bascule de High (rapide), à Medium (moyenne) et Low (lente).
La direction du flux d'air n'est pas adaptée pour garantir votre confort.	 Oscillation	En appuyant une fois, le déflecteur vertical oscille de façon à modifier la direction du flux d'air. En appuyant une seconde fois sur cette touche, l'oscillation s'arrête. Pour le réglage horizontal de la direction du flux d'air, veuillez vous référer au Chapitre « Réglage de l'orientation du flux d'air ».



### Mode Nuit

Le mode **NUIT** peut être sélectionné dans les modes de fonctionnement **REFROIDISSEMENT** ou **CHAUFFAGE**.

Cette fonction permet un meilleur confort pendant le sommeil.

En mode **NUIT**:

- Le climatiseur s'arrêtera automatiquement après 8 heures de fonctionnement.
- La vitesse du ventilateur est automatiquement réglée sur Lente.
- Si le climatiseur fonctionne en mode refroidissement pendant deux heures, la température programmée augmentera de 1°C maximum.
- Si le climatiseur fonctionne en mode chauffage pendant 3 heures, la température diminuera de 3°C maximum.

**\*Remarque:** En mode refroidissement, si la température ambiante est égale ou supérieure à 26°C, la température programmée restera inchangée.

**Remarque:** Les climatiseurs de refroidissement uniquement ne disposent PAS du mode Chauffage.

### Mode JET

- Le mode **JET** sert à démarrer ou à arrêter le refroidissement rapide.  
Le refroidissement rapide fonctionne à ventilation rapide et modifie automatiquement la température programmée en la portant à 18°C.
- Le mode **JET** peut être sélectionné lorsque le climatiseur fonctionne.
- En mode **JET**, il vous est possible de sélectionner la direction du flux d'air et le minuteur. Si vous souhaitez quitter le mode JET, appuyez au choix sur la touche JET, MODE, VENTILATEUR, MARCHE/ARRÊT ou PARAMÉTRAGE TEMPÉRATURE. L'afficheur retournera au mode sélectionné au départ.

#### Remarque :

- En mode JET, les touches NUIT et 6ème Sens ne sont pas disponibles.
- En mode Chauffage, la touche JET ne fonctionne pas.
- L'appareil continuera de fonctionner en mode JET à une température de 18°C si vous ne le quittez pas en appuyant sur l'une des touches susmentionnées.



## Fonction Minuteur

Vous pouvez régler le minuteur d'une seule pression sur la touche pour obtenir une température de pièce agréable lorsque vous rentrez chez vous. Vous pouvez aussi régler le minuteur d'arrêt automatiquement pour profiter d'une bonne nuit de sommeil.

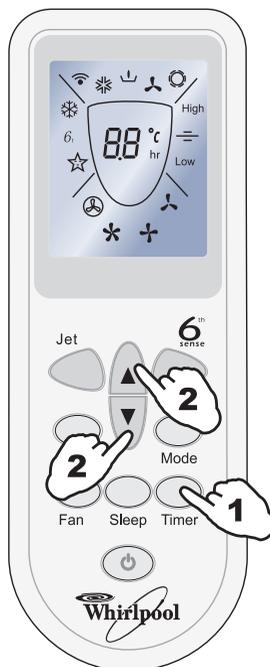
### Réglage du minuteur

Réglez le minuteur lorsque l'appareil est éteint.



Arrêtez le minuteur pendant le fonctionnement.

- A - Pendant que le temps s'écoule, le LCD de la télécommande affiche uniquement le temps restant et pas la température réglée.
- B - Le temps réglé précédemment est mémorisé et le temps suivant commence par le réglage précédente.
- C - Le minuteur de mise en marche et le minuteur d'arrêt ne peuvent pas être réglés en même temps.
- D - La pièce peut ne pas atteindre la température désirée dans le temps définis en fonction de la taille de la pièce.



### Exemple : réglage du prochain fonctionnement au bout de 9 heures et demie

1. Réglez le mode de fonctionnement voulu, la température et la vitesse du ventilateur interne, puis appuyez sur la touche **TIMER**. « h » clignote sur l'écran.
2. Dirigez la télécommande vers le récepteur de l'unité intérieure et appuyez sur la touche ▲ ou ▼ lorsque « h » clignote. Choisissez la durée voulue, puis appuyez sur la touche **TIMER**. Un bip retentit alors.

A - L'indicateur de minuteur sur l'unité intérieure s'allume.

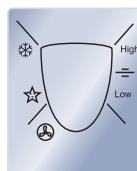
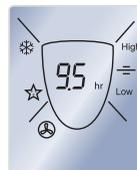
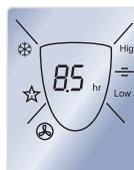
B - « h » cesse de clignoter.

Press the **TIMER** button, "h" flashes on the display, then you can set the time.

**À chaque pression sur la touche ▲ ou ▼,**

Si la durée voulue est inférieure à 10 heures, la durée réglée augmente ou diminue de 0,5 heure ;  
Si la durée voulue est supérieure à 10 heures, elle augmente ou diminue de 1 heure. La plage est comprise entre 0,5 heure et 24 heures.

3. Pour annuler le **MINUTEUR** réglé : appuyez à nouveau sur la touche **TIMER**. Un bip retentit et l'indicateur de minuteur de l'unité intérieure s'éteint.



# ENTRETIEN

## Entretien du climatiseur

1. **Débranchez le cordon d'alimentation**  
Arrêtez le climatiseur avant de le débrancher.
2. **Pour extraire le panneau avant, tirez-le vers l'extérieur (figure A).**
3. **Essuyez avec un chiffon doux et sec**  
Si l'appareil est très sale, nettoyez-le à l'eau tiède (inférieure à 40°C).
4. **N'utilisez jamais de substances volatiles, comme de l'essence ou de la poudre abrasive pour nettoyer l'unité.**
5. **N'aspergez jamais d'eau sur l'unité intérieure**  
Danger ! Choc électrique !
6. **Remettez le panneau en place et fermez-le (Fig. B).**  
Remettez le panneau en place et fermez-le en poussant vers le bas.

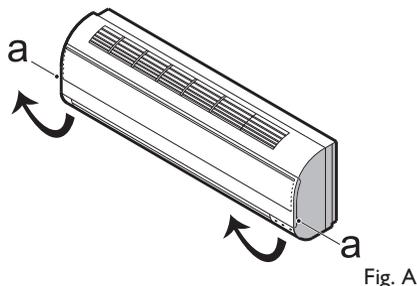


Fig. A

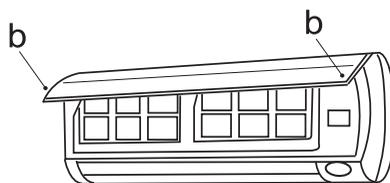


Fig. B

## Filtre à air

Il est nécessaire de nettoyer le filtre à air après environ 100 heures de fonctionnement.

Nettoyez le filtre à air tous les quinze jours si le climatiseur est utilisé dans un milieu poussiéreux.

### 1. Débranchez le cordon d'alimentation

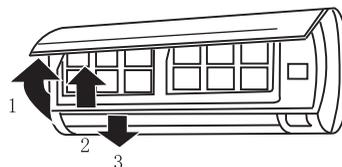
Arrêtez l'appareil avant de débrancher l'alimentation et retirez le filtre à air.

1. Ouvrez le panneau avant.
2. Appuyez délicatement sur la poignée du filtre à air.
3. Retirez le filtre.

### 2. Nettoyage et remontage du filtre à air.

Si le filtre est très encrassé, lavez-le avec de l'eau tiède et un détergent neutre, puis laissez-le sécher à l'air libre.

### 3. Fermez le panneau avant.



# DISPOSITIF DE PROTECTION

## Condition de fonctionnement

Le dispositif de sécurité peut intervenir et arrêter l'appareil dans les cas suivants.

<b>CHAUFFAGE</b>	Température extérieure supérieure à 24°C
	Température extérieure inférieure à -7°C
	Température de la pièce supérieure à 27°C
<b>REFROIDISSEMENT</b>	Température extérieure supérieure à *43°C
	Température de la pièce inférieure à 21°C
<b>DÉSHUMIDIFICATION</b>	Température de la pièce inférieure à 18°C

\*Pour les modèles adaptés aux conditions des climats tropicaux (T3), la température maximale est de 52° C, et non 43° C. Si la porte ou une fenêtre reste longtemps ouverte lorsque le climatiseur est en mode "REFROIDISSEMENT" ou "DÉSHUMIDIFICATION" et que le taux d'humidité de l'air est supérieur à 80%, de la condensation peut goutter de la bouche de sortie de l'air.

## Nuisance sonore

- Posez le climatiseur dans un endroit suffisamment solide pour supporter son poids et limiter les émissions de bruit.
- Choisissez l'emplacement de l'unité extérieure de façon à ce que l'expulsion de l'air et les émissions de bruit ne gênent pas vos voisins.
- Ne posez rien devant la bouche de sortie de l'air de l'unité extérieure pour ne pas augmenter le niveau sonore.

## Caractéristiques du dispositif de protection

### 1. Dispositif de protection

Si vous redémarrez l'unité immédiatement après son arrêt ou si vous changez de mode pendant le fonctionnement, vous devrez patienter 3 minutes. Après que vous aurez branché l'appareil et que vous l'aurez mis sous tension, le climatiseur se mettra en marche après un laps de temps de 20 secondes.

2. Si toutes les commandes ont été arrêtées, appuyez à nouveau sur la touche

**MARCHE/ARRÊT** pour redémarrer l'appareil. Reprogrammez le **MINUTEUR** si cette commande a été annulée.

## Caractéristiques du mode chauffage

### Préchauffage

2 à 5 minutes sont nécessaires pour préchauffer l'unité intérieure lorsque le fonctionnement en mode **CHAUFFAGE** commence.

### Dégivrage (Unité extérieure)

En mode **CHAUFFAGE**, le climatiseur prévoit le dégivrage afin d'accroître ses prestations. En général, cette procédure nécessite de 2 à 10 minutes. Pendant l'opération de dégivrage, les ventilateurs s'arrêtent. Dès que le dégivrage est terminé, le climatiseur retourne automatiquement en mode **CHAUFFAGE**.

**Remarque :** Le mode chauffage n'est PAS disponible sur les climatiseurs de refroidissement uniquement.

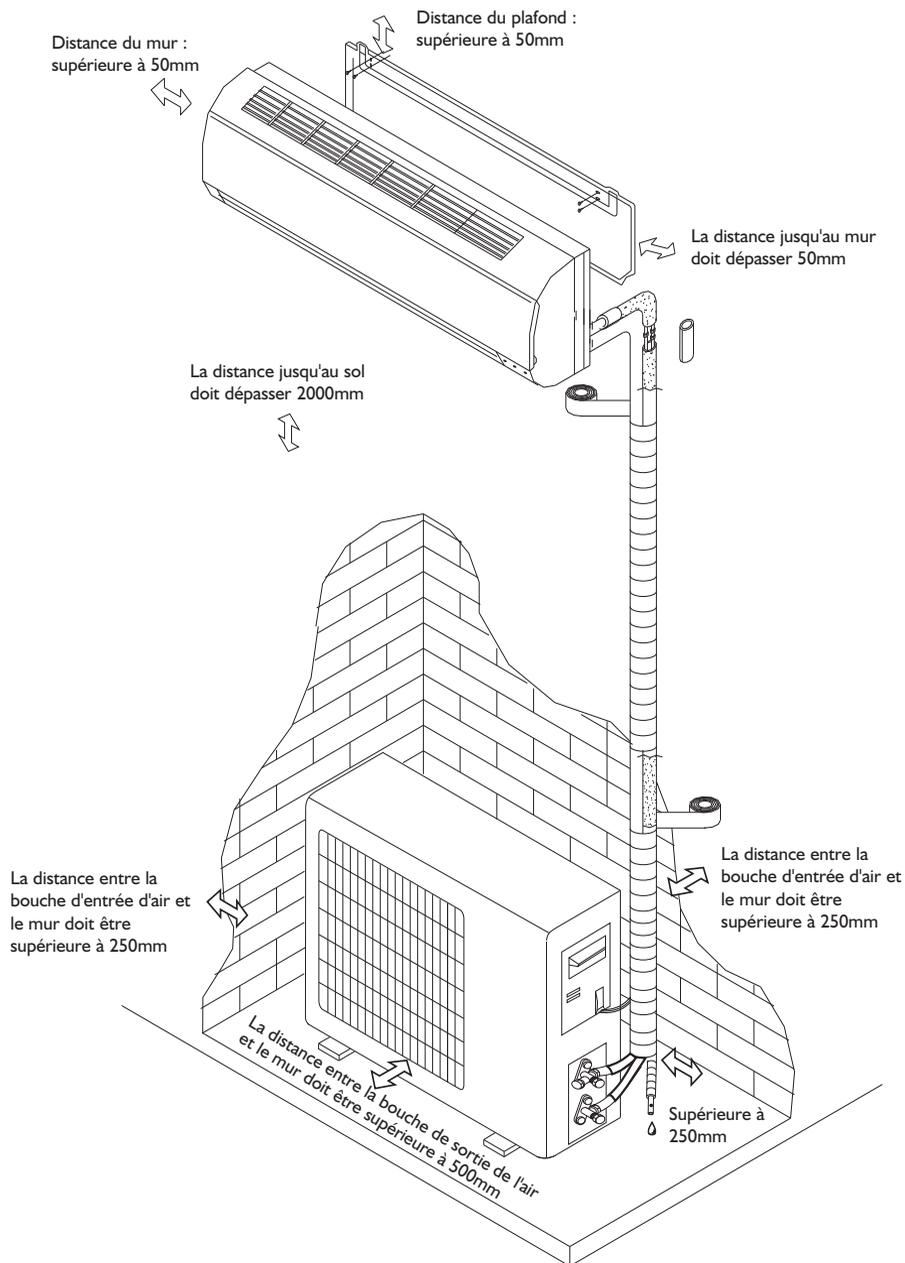
# DIAGNOSTIC DES PANNES

Les problèmes de fonctionnement sont souvent dus à des causes mineures qui peuvent être trouvées et résolues sans outil :

Problème	Analyse
Le climatiseur ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le dispositif de protection ou le fusible ont-ils sauté ?</li><li>• Veuillez attendre 3 minutes et redémarrer l'appareil. Le dispositif de protection peut empêcher le fonctionnement l'appareil.</li><li>• Les piles de la télécommande sont-elles déchargées ?</li><li>• La fiche est-elle branchée dans la prise de courant ?</li></ul>
Le climatiseur n'envoie pas l'air froid ou l'air chaud	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le filtre à air est-il propre ?</li><li>• Les bouches d'entrée et de sortie du climatiseur sont-elles libres.</li><li>• La température est-elle correctement réglée</li></ul>
Les commandes ne fonctionnent pas	<ul style="list-style-type: none"><li>• Les parasites (causés par la forte présence d'électricité statique, une variation de la tension d'alimentation, etc.) peuvent perturber le fonctionnement. Dans ce cas, débranchez le cordon d'alimentation et rebranchez-le après 2-3 secondes.</li></ul>
Le climatiseur ne répond pas immédiatement aux commandes	<ul style="list-style-type: none"><li>• Modifiez le mode de fonctionnement. Cela peut prendre 3 minutes.</li></ul>
Le climatiseur dégage une odeur particulière	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cette odeur peut provenir d'une autre source comme les meubles, la cigarette, etc. qui est aspirée par l'appareil est soufflée avec l'air.</li></ul>
Un bruit d'eau qui coule est perceptible	<ul style="list-style-type: none"><li>• Comportement normal causé par l'écoulement du frigorigène dans le climatiseur.</li><li>• Bruit de dégivrage en mode chauffage.</li></ul>
Bruit de craquement	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le son peut être produit par l'expansion ou la contraction de la façade en raison du changement de température.</li></ul>
De la vapeur s'échappe par la bouche de sortie du climatiseur	<ul style="list-style-type: none"><li>• De la vapeur est présente dans la pièce lorsque la température est basse ? Comportement normal dû à l'air frais évacué par l'unité intérieure pendant le mode de fonctionnement <b>REFROIDISSEMENT</b> ou <b>DÉSHUMIDIFICATION</b>.</li></ul>

# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

## Schéma de pose

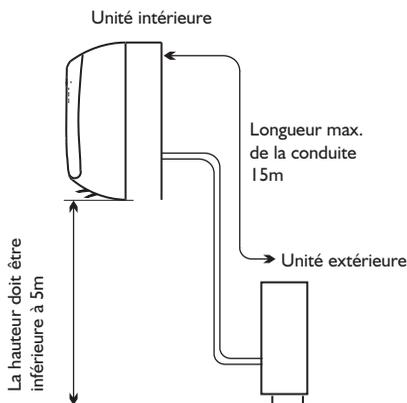


**REMARQUE :** La figure représentée ci-dessus est fournie à titre indicatif. Il se peut que l'unité que vous avez achetée présente des différences. La pose doit être réalisée uniquement par du personnel agréé, conformément aux normes relatives aux installations électriques en vigueur dans le pays d'utilisation.

## Sélection de l'emplacement le mieux approprié

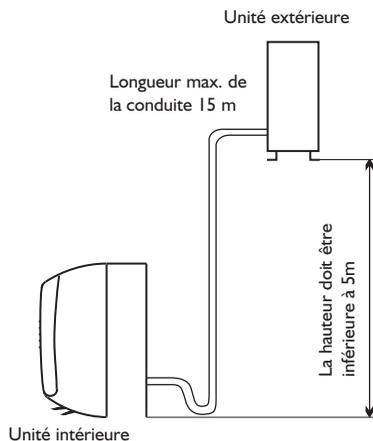
### Emplacement de l'unité intérieure

- Veillez à ne pas placer la bouche de sortie de l'air près d'un obstacle, ce qui empêcherait la diffusion de l'air de refroidissement dans toute la pièce.
- Faites en sorte que la disposition des conduits et des ouvertures pratiquées dans le mur puisse s'effectuer facilement.
- Respectez les distances par rapport au plafond et aux murs indiquées dans le schéma d'installation.
- Laissez suffisamment d'espace pour pouvoir retirer le filtre sans difficulté.
- Laissez au moins 1 m entre l'unité/la télécommande et un téléviseur, une radio, etc.
- Pour éviter les interférences d'une lampe fluorescente, tenez l'unité à l'écart autant que possible.
- Ne posez aucun objet près de la bouche d'entrée de l'air pour ne pas entraver son passage.
- Posez le climatiseur sur un support suffisamment solide pour supporter son poids et limiter les émissions de bruit et les vibrations.



### Emplacement de l'unité extérieure

- Installez l'unité extérieure dans un lieu adapté et bien ventilé
- Évitez de l'installer dans un endroit où il existe un risque de fuites de gaz inflammable.
- Respectez la distance indiquée par rapport aux murs.
- La distance entre l'unité intérieure et l'unité extérieure doit être de 5 mètres et peut atteindre un maximum de 15 mètres avec une charge de frigorigène supplémentaire.
- N'installez pas l'unité extérieure dans un endroit poussiéreux ou graisseux, ni à proximité d'une sortie de gaz de vulcanisation.
- Évitez les bordures de route à cause du risque d'éclaboussures d'eau boueuse.
- Installez l'unité sur une base fixe, ce qui contribuera à limiter l'émission de bruits.
- Veillez à ce que l'expulsion de l'air ne soit pas entravée par un obstacle.

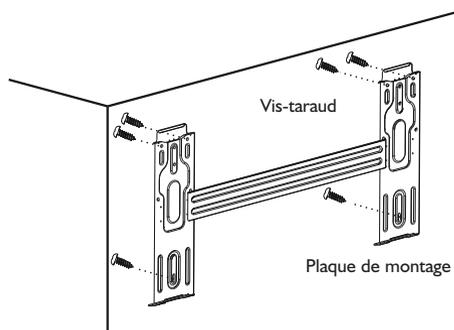


Modèle	Longueur max. autorisée de la tuyauterie à l'expédition (m)	Limite de longueur de tuyauterie (m)	Limite de différence de hauteur (m)	Quantité requise de frigorigène supplémentaire (g/m)
7K~24K	5	15	5	20

# INSTALLATION DE L'UNITÉ INTÉRIURE

## 1. Installation de la plaque de montage

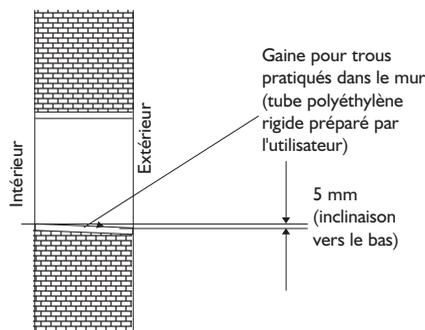
- Pour l'installation de la plaque de montage, choisissez un lieu en fonction de l'emplacement de l'unité intérieure et de la direction de la tuyauterie.
- Réglez la position horizontale de la plaque de montage à l'aide d'une règle ou d'un fil à plomb.
- Forez des trous de 32 mm de profondeur pour fixer la plaque.
- Introduisez les chevilles en plastique dans les trous, puis fixez la plaque de montage à l'aide de vis filetées.
- Assurez-vous que la plaque de montage est solidement fixée. Percez un trou pour le passage de la tuyauterie.



**REMARQUE :** La forme de votre plaque de montage sera peut-être différente de celle représentée ci-dessus. La méthode d'installation reste toutefois identique.

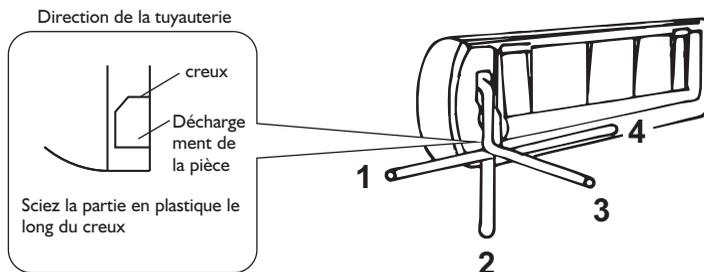
## 2. Perçage d'un trou pour le passage de la tuyauterie

- Définissez la position du trou pour le passage de la tuyauterie en fonction de l'emplacement de la plaque de montage.
- Percez un trou au plafond. Le trou doit être légèrement incliné vers l'extérieur.
- Installez une gaine dans le trou pratiqué dans le mur afin d'éviter de souiller le mur.



## 3. Installation de la tuyauterie de l'unité intérieure

- Introduisez la tuyauterie (conduites de liquide et de gaz) et les câbles à travers le trou pratiqué dans le mur à partir de l'extérieur, ou introduisez-les par l'intérieur après avoir branché les conduites intérieures et les câbles, de manière à pouvoir les raccorder ensuite à l'unité extérieure.
- Voyez s'il est nécessaire ou non de scier la partie en plastique, en fonction de la direction de la tuyauterie (comme représenté ci-dessous).



## REMARQUE :

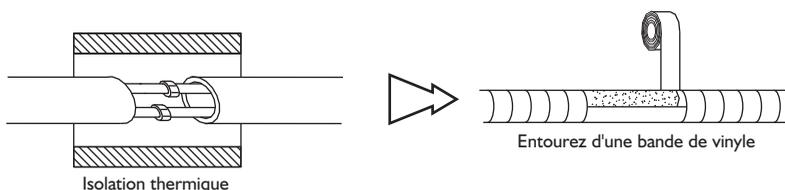
Au moment de fixer la conduite dans les directions 1, 2 ou 4, sciez la partie en plastique correspondante, à la base de l'unité intérieure.

- Après avoir branché la tuyauterie comme il convient, installez le tuyau de vidange. Puis, raccordez les cordons d'alimentation. Une fois le raccordement terminé, appliquez un matériau isolant autour de la conduite, des cordons et du tuyau de vidange.

## ATTENTION :

### Isolation thermique des joints de la tuyauterie :

Appliquez un matériau isolant autour des joints des conduites, puis recouvrez-les d'une bande de vinyle.

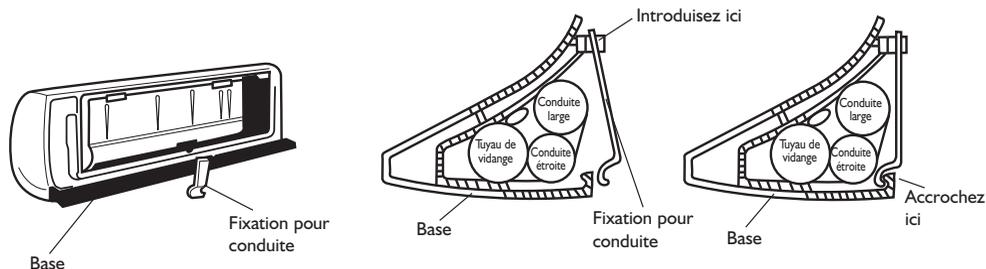
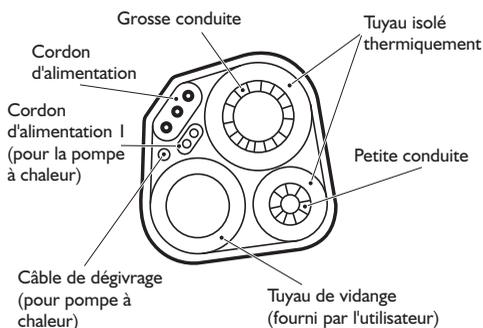


### Tuyauterie Isolation Thermique :

- Le tuyau de vidange doit être placé sous les conduites.
- Matériau d'isolation : mousse polythène ayant une épaisseur de plus de 6 mm.

**REMARQUE :** La préparation du tuyau de vidange incombe à l'utilisateur.

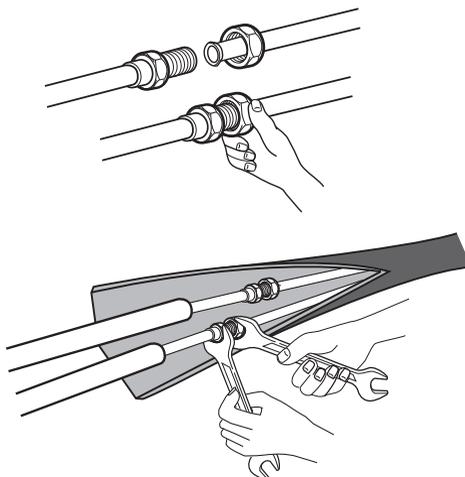
- Afin de faciliter l'écoulement, le tuyau de vidange doit être pointé vers le bas. Évitez de tordre le tuyau de vidange, laissez-le dépasser et bouger librement. Ne plongez pas son extrémité dans l'eau. Si vous prolongez le tuyau de vidange et branchez la rallonge à la conduite de vidange, vérifiez que celle-ci est isolée thermiquement lorsque vous l'introduisez dans l'unité intérieure.
- Si la tuyauterie est orientée vers la droite, la conduite, le cordon d'alimentation et le tuyau de vidange doivent être isolés thermiquement et fixés à l'arrière de l'unité à l'aide d'une fixation pour conduite.



- Introduisez la fixation de la conduite dans la fente.
- Appuyez pour accrocher la fixation pour conduite sur la base.

### Branchement de la tuyauterie :

- a. Raccordez les conduites de l'unité intérieure à l'aide de deux clés. Faites très attention au couple de serrage autorisé (voir indications ci-après), afin d'éviter que les conduites, les connecteurs et les écrous évasés ne se déforment et soient endommagés.
- b. Serrez-les d'abord avec l'index, puis utilisez les clés.

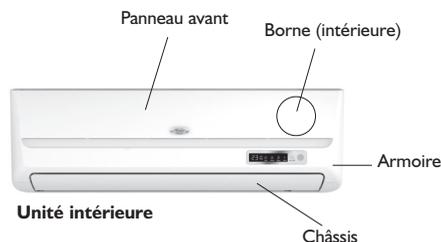


Modèle	Dimension de la conduite	Couple de serrage	Largeur de l'écrou	Épaisseur min.
7,9,12,18K	Côté liquide (1/4 pouce)	1,8kg.m	17mm	0,6mm
24K	Côté liquide (3/8 pouce)	3,5kg.m	22mm	0,6mm
7,9K	Côté gaz (3/8 pouce)	3,5kg.m	22mm	0,6mm
12K	Côté gaz (1/2 pouce)	5,5kg.m	24mm	0,6mm
18,24K	Côté gaz (5/8 pouce)	7,5kg.m	27mm	0,6mm

### 4. Branchement du câble

#### • Unité intérieure

Branchez le cordon d'alimentation à l'unité intérieure en raccordant les câbles aux bornes situées sur le tableau de commande séparément, en correspondance des connexions de l'unité extérieure.

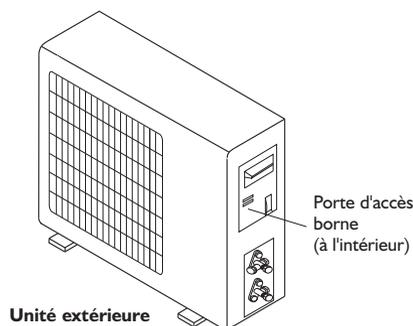


#### REMARQUE : (en fonction du modèle)

Avant de réaliser les connexions avec les bornes de l'unité intérieure, il convient de retirer l'armoire.

#### • Unité extérieure

- 1) Retirez la porte d'accès de l'unité en desserrant la vis. Raccordez les câbles aux bornes situées sur le tableau de commande séparément, comme indiqué ci-après.
- 2) Appliquez un serre-câble au niveau du cordon d'alimentation, sur le tableau de commande.
- 3) Remplacez la porte d'accès dans sa position d'origine et serrez la vis.
- 4) Installez un disjoncteur approuvé pour les modèles 24 K entre la source d'alimentation et l'unité. Placez obligatoirement un dispositif de débranchement pour interrompre de façon adéquate toutes les lignes d'alimentation.



### ATTENTION :

1. Utilisez un circuit d'alimentation individuel spécifique pour le climatiseur. Pour le câblage, conformez-vous au schéma électrique figurant à l'intérieur de la porte d'accès.
2. Vérifiez que l'épaisseur des câbles est conforme aux spécifications de la source d'alimentation.
3. Contrôlez tous les câbles afin de vous assurer qu'ils sont solidement attachés aux connexions.
4. Si l'appareil est installé dans une zone humide, veillez à installer un disjoncteur avec détecteur de fuite au sol.

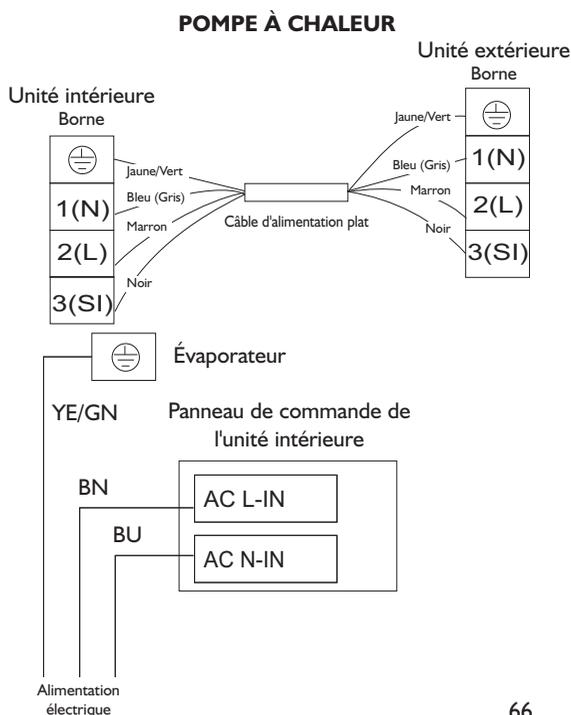
### Caractéristiques techniques des câble

Capacité (Btu/h)	Cordon d'alimentation		Cordon d'alimentation		Cordon d'alimentation I		Tension d'alimentation (Remarque)
	Type	Zone à section - transversale normale	Type	Zone à section - transversale normale	Type	Zone à section - transversale normale	
7K,9K,12K	H05VV-F	1.0~1.5mm <sup>2</sup> X3	H07RN-F	1.0~1.5mm <sup>2</sup> X3	H05RN-F	0.75mm <sup>2</sup> X2 (pompe à chaleur)	Vers l'intérieur
18K	H05VV-F RVV	1.5~2.0mm <sup>2</sup> X3	H07RN-F	1.5mm <sup>2</sup> X3	H05RN-F	0.75mm <sup>2</sup> X2 (pompe à chaleur)	Vers l'intérieur
24K	H07RN-F	2.5mm <sup>2</sup> X3	H07RN-F	1.5mm <sup>2</sup> X3 (pompe à chaleur) 1.5mm <sup>2</sup> X4 (refroidissement uniquement)	H05RN-F	0.75mm <sup>2</sup> X3 (pompe à chaleur)	Vers l'extérieur

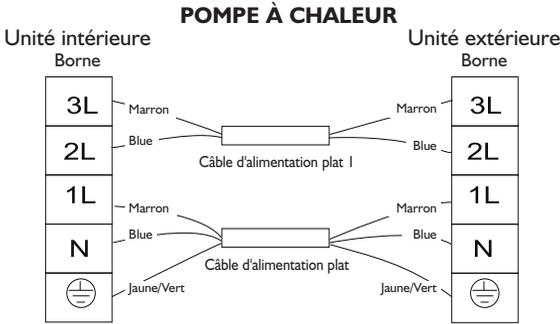
## SCHÉMA ÉLECTRIQUE

Vérifiez que la couleur des câbles de l'unité extérieure et que le nombre de bornes correspondent à ceux de l'unité intérieure.

- Alimentation à partir de l'unité intérieure, y compris modèles 7K,9K,12K

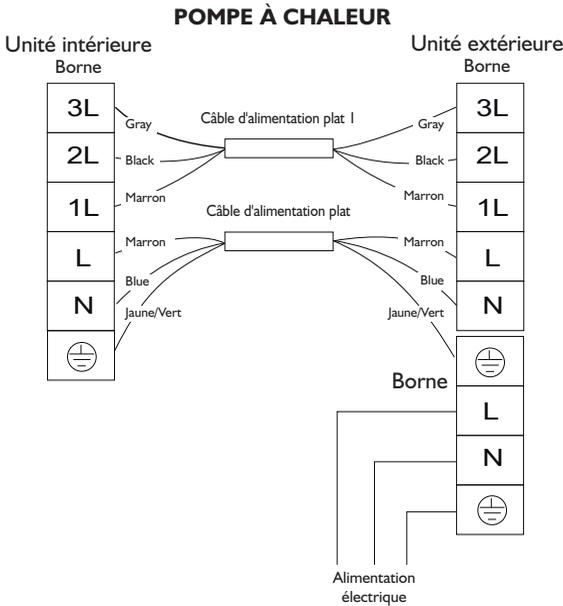


- Alimentation à partir de l'unité intérieure, y compris modèle 18K

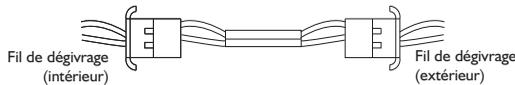


- Alimentation à partir de l'unité extérieure, y compris modèle 24K

Pour ces modèles, l'alimentation est raccordée à partir de l'unité extérieure, à l'aide d'un disjoncteur.



- Câble de dégivrage (uniquement pour les climatiseurs avec pompe à chaleur, pièce en option)



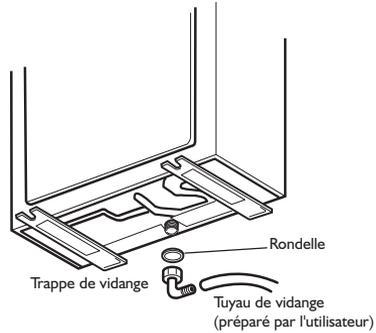
**Câble de dégivrage (pour les modèles avec pompe à chaleur uniquement)**

Après la connexion, enroulez soigneusement un ruban de protection autour du fil de dégivrage et placez le connecteur à l'intérieur de l'unité.

# INSTALLATION DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE

## 1. Installation de la lumière de vidange et du tuyau de vidange (pour les modèles avec pompe à chaleur uniquement)

Lorsque l'unité extérieure est en mode chauffage, la condensation est évacuée à partir de cette unité. Afin de ne pas déranger vos voisins et pour le respect de l'environnement, installez une lumière de vidange et un tuyau de vidange afin de diriger le flux de l'eau de condensation. Il vous suffit d'installer la lumière de vidange et la rondelle en caoutchouc sur le châssis de l'unité extérieure, puis de brancher un tuyau de vidange à la lumière comme illustré dans la figure de droite.



## 2. Installation et fixation de l'unité extérieure

Fixez l'unité extérieure sur une surface plane et solide, à l'aide de boulons que vous serrerez à fond.

Si vous installez l'unité extérieure à même le mur ou au plafond, assurez-vous que le support soit fixé correctement afin d'éviter que des vibrations importantes ou un vent fort ne le fassent trembler.

## 3. Branchement de la tuyauterie de l'unité extérieure

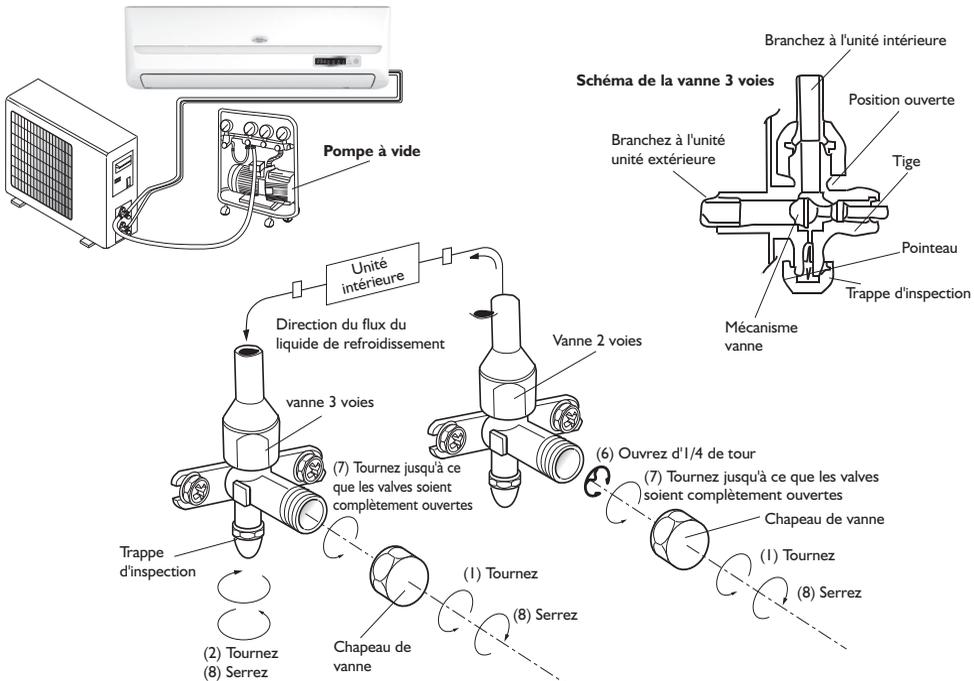
Retirez les chapeaux des valves 2 et 3 voies. Branchez les conduites aux valves 2 et 3 voies séparément, en fonction du couple de serrage requis.

## 4. Branchement du câble de l'unité extérieure (voir page précédente).

### Expulsion de l'air

L'air imprégné d'humidité qui stagne dans le cycle de refroidissement peut entraîner une panne du compresseur. Après le branchement des unités intérieure et extérieure, purgez l'air et l'humidité présents dans le cycle de refroidissement à l'aide d'une pompe à vide, comme illustré ci-après.

**Remarque :** Etant donné que la pression du circuit est élevée et afin de respecter l'environnement, évitez de rejeter le produit de refroidissement directement dans l'atmosphère.



### **Comment purger les conduites d'air**

- (1). Dévissez et retirez les chapeaux des valves 2 et 3 voies.
- (2). Dévissez et retirez le chapeau de la valve d'inspection.
- (3). Raccordez le tuyau flexible de la pompe à vide à la valve de service.
- (4). Démarrez la pompe à vide et faites-la tourner pendant 10 à 15 minutes jusqu'à ce que le vide absolu (10 mm Hg) soit atteint.
- (5). Pendant que la pompe continue à fonctionner, fermez le bouton de la basse pression situé sur le collecteur de la pompe à vide. Puis, arrêtez la pompe à vide.
- (6). Faites tourner la valve 2 voies d'1/4 de tour, fermez-la après 10 secondes. Vérifiez l'étanchéité de tous les joints en utilisant du savon liquide ou un détecteur électronique de fuites.
- (7). Tournez à fond les valves 2 et 3 voies. Débranchez le tuyau flexible de la pompe à vide.
- (8). Remplacez tous les chapeaux des vannes et serrez-les.

### **REMARQUES:**

- Veuillez lire ce manuel avant de procéder à l'installation de l'appareil et à son utilisation.
  - Ne laissez pas entrer de l'air ou sortir du liquide de refroidissement pendant l'installation du climatiseur.
  - Raccordez correctement le climatiseur à la terre.
  - Vérifiez attentivement les câbles de connexion et les tuyaux et assurez-vous qu'ils sont corrects et solide avant de raccorder l'alimentation du climatiseur.
  - Il doit y avoir un disjoncteur dans l'air.
  - Après l'installation, l'utilisateur doit utiliser le climatiseur correctement conformément à ce manuel, conserver un espace approprié pour l'entretien et les futurs déplacements du climatiseur.
  - Le type de fusible utilisé sur le contrôleur de l'unité intérieure est de Ø 5x20, pour 2,5 A/250 V ou 3,15 A/250 V.
  - Attention : Montez avec les parties mobiles inférieures de l'unité intérieure à au moins 2,4 m au-dessus du sol ou du niveau de fond.
  - Risque de choc électrique pouvant entraîner des blessures ou la mort : Débranchez toutes les alimentations électriques distantes avant l'entretien.
  - Lors du chargement du frigorigène dans le système, assurez-vous de le passer à l'état liquide si le frigorigène de l'appareil est le R410a. Dans le cas contraire, la composition chimique du frigorigène (R410a) à l'intérieur du système peut changer et affecter les performances du climatiseur.
  - Conformément au caractère du frigorigène (R410a), la pression du tube est très élevée et vous devez donc faire très attention lors de l'installation et de la réparation de l'appareil.
- 
- **Si le cordon d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par le Service Après-vente du fabricant ou par un technicien qualifié afin d'éviter tout risque de dommage corporel.**
  - **Le climatiseur doit être installé par un ingénieur professionnel.**